



# ALPHA-STIM® AID CON TE

per l'ansia, l'insonnia e  
la depressione

comincia a vivere...DI NUOVO™



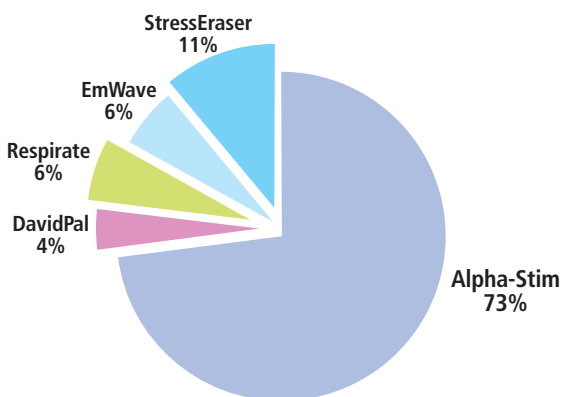
ALPHA-STIM®



## I veterani scelgono Alpha-Stim® 3 volte su 4

I veterani di guerra, che soffrono di grave stress, ansia, insonnia, e depressione a causa di esperienze che esulano dalla comprensione della maggior parte delle persone, scelgono Alpha-Stim® 3 volte su 4. In uno studio condotto presso il Veterans Affairs Medical Center di Michael E. DeBakey, a Houston, in Texas, l'Alpha-Stim® è stato scelto il 73% delle volte da parte di veterani sofferenti di dolore cronico, oltre a disturbi dell'umore e del sonno, dopo che è stato mostrato loro come utilizzare cinque diverse opzioni medicali.<sup>1</sup>

### Dispositivi CAM scelti da veterani nell'arco di 197 visite di gruppo

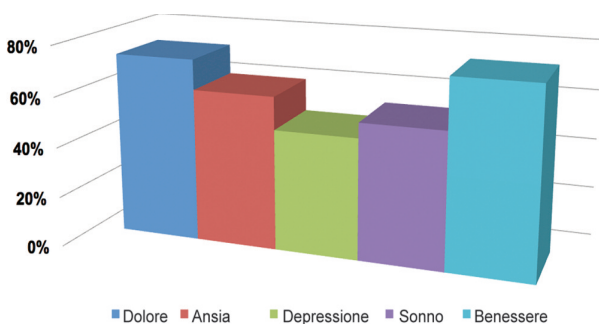


### Perché i veterani hanno preferito Alpha-Stim® per alleviare l'ansia, l'insonnia e la depressione

La tecnologia Alpha-Stim® tratta l'ansia, l'insonnia e la depressione tramite microcorrente utilizzando un metodo chiamato stimolazione elettroterapica craniale (CES). Il trattamento Alpha-Stim® AID è semplicissimo. La corrente viene erogata tramite semplici elettrodi a clip applicati ai lobi delle orecchie. Usato per 20-60 minuti al giorno, a giorni alterni oppure secondo la necessità, Alpha-Stim® aiuta a indurre una piacevole e rilassata sensazione di benessere. L'Alpha-Stim® è ben tollerato e perfettamente sicuro,

1. Tan, Gabriel, Dao, Tam K., Smith, Donna L., Robinson, Andrew and Jensen, Mark P. Incorporating Complementary and Alternative Medicine (CAM) Therapies to Expand Psychological Services to Veterans Suffering From Chronic Pain. *Psychological Services*. 7(3):148-161, 2010.

## Miglioramento in percentuale in 32 veterani nell'arco di 158 sessioni di trattamento



come dimostra la mancanza di effetti collaterali significativi in più di 8.800 azienti coinvolti negli studi di ricerca. Al contrario, è stato dimostrato che i farmaci utilizzati nel trattamento di disturbi dell'umore hanno una vasta gamma di effetti collaterali indesiderabili e possono creare dipendenza. A differenza dei prodotti farmaceutici, l'Alpha-Stim® lascia la mente vigile, e, solitamente, la riduzione dell'ansia è avvertita durante il trattamento. La tecnologia a microcorrenti esclusiva dell'Alpha-Stim® produce risultati residuali e cumulativi, ciò comporta che il sollievo duri nel tempo e permetta di riprendere le normali attività.

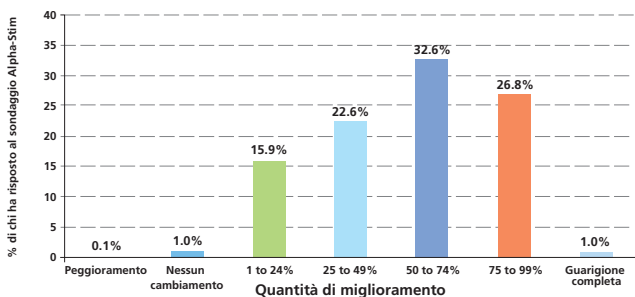
L'Alpha-Stim® è un dispositivo medico a microcorrenti unico ed efficace. La ricerca a supporto dell'Alpha-Stim® è maggiore rispetto a qualsiasi altro dispositivo terapeutico del suo genere, e ancor più della maggior parte dei prodotti farmaceutici. Sviluppato nel 1981 dal dott. Daniel L. Kirsch, l'Alpha-Stim® ha alleviato l'ansia, l'insonnia e la depressione di milioni di persone in tutto il mondo, anche quando questi ultimi si sono ritrovati delusi da altre terapie. Per vostra fortuna, lo stesso Alpha-Stim® che viene utilizzato da soldati e veterani, è ora disponibile anche per voi. Per cui, se siete in cerca di sollievo dall'ansia, dall'insonnia e/o dalla depressione, informatevi con il vostro medico curante circa la prescrizione dell'Alpha-Stim®. Qualora viviate fuori dagli Stati Uniti non è necessaria alcuna prescrizione medica.

## Cos'è l'Alpha-Stim® e come funziona?

L'Alpha-Stim® è un dispositivo medico clinicamente testato che allevia l'ansia, l'insonnia e la depressione con la tecnologia elettromedicale delle microcorrenti.

L'Alpha-Stim® genera una forma d'onda unica ed esclusiva che nessun altro dispositivo è in grado di offrire. Così come le pillole non sono tutte uguali, l'unicità della forma d'onda dell'Alpha-Stim® produce risultati molto diversi dai suoi concorrenti. A differenza dei farmaci che vengono introdotti all'interno del vostro corpo in forma chimica e poi ripartiti in componenti più piccoli come gli elettroni, l'Alpha-Stim® inizia proprio al livello degli elettroni, consentendo alle cellule del corpo di tornare allo stato di funzionamento naturale. L'Alpha-Stim® produce velocemente un sollievo cumulativo e duraturo.

### Il 60% dei pazienti è migliorato di almeno il 50%



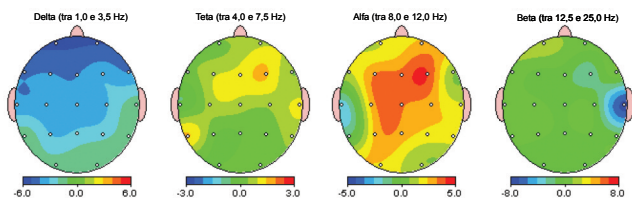
Kirsch, D., Price, L., Nichols, F., Marksberry, J., Platoni, K. Effectiveness of Cranial Electrotherapy Stimulation for Anxiety, PTSD, Insomnia and Depression: Military Service Members and Veterans Self Reports. In corso nel 2012.

L'Alpha-Stim® fornisce risultati duraturi senza i rischi di effetti negativi come la tolleranza o l'assuefazione ai farmaci. L'ansia viene spesso alleviata tramite un solo trattamento, ma può richiedere settimane. Prima che l'insonnia e depressione vengano messe sotto controllo passano generalmente dalle 2 alle 3 settimane di trattamento quotidiano. L'Alpha-Stim® può essere utilizzato in aggiunta ai farmaci e/o alla psicoterapia. Successivamente al trattamento, solitamente non insorgono limitazioni fisiche, cosicché è possibile riprendere immediatamente le normali attività. La permanenza di uno stato rilassato e vigile al contempo viene generalmente raggiunta attraverso trattamenti da uno a tre volte la settimana, o meno.

## Bastano 20 minuti per cambiare sia le vostre onde cerebrali che la vostra attenzione

Il diagramma sottostante è una mappa cerebrale effettuata tramite elettroencefalografia quantitativa (qEEG) che mostra le variazioni dell'attività cerebrale tramite tradizionali bande EEG in 30 volontari dopo un singolo trattamento CES di 20 minuti con l'Alpha-Stim® a 0,5 Hz.

### FFT della differenza di potenza relativa (%)



Kennerly, Richard. QEEG analysis of cranial electrotherapy: a pilot study. *Journal of Neurotherapy* (8)2:112-113, 2004. Presentato alla conferenza annuale della Società Internazionale della Regolazione Neuronale Houston, Texas, 18-21 settembre 2003.

Il blu indica una diminuzione delle attività dopo la CES, mentre il rosso indica un aumento. Vi è un aumento dell'attività alfa (onde cerebrali del rilassamento) con simultanea riduzione dell'attività delta (onde del sonno) dopo 20 minuti di CES. Come qui dimostrato da una correlazione clinica basata sui cambiamenti dell'EEG, queste persone sono più rilassate e meno assionate a seguito del trattamento con l'Alpha-Stim®.

## Testimonianze

*"La mia vita è migliorata radicalmente. . .*

*Sono un veterano americano disabile. Scrivo quanto segue semplicemente per fare sapere a voi e ai creatori dello strumento Alpha-Stim, che mi ha aiutato ad essere in grado di affrontare i miei molti problemi medici. In aggiunta a questi ultimi, ho anche dolore, attacchi d'ansia, depressione e considerevoli episodi d'insonnia e il vostro dispositivo, con la sua semplicità d'uso, mi ha permesso di godere ancora una volta di molti dei piaceri che io e credo molti altri davamo per scontato. Vorrei ringraziare nuovamente voi e tutti quelli che, a qualsiasi livello, hanno reso nuovamente possibile una cosa del genere."*

– Steve D

*“Soffro di depressione di tanto in tanto. Gli anti-depressivi hanno smesso di funzionare, dopo un po’. Sembrava avessero effetti superficiali e, a parte l’effetto chimico, mi sentivo comunque depresso. Il dottore mi consigliava semplicemente altri medicinali... questo per dormire, quell’altro per aumentare l’efficacia, ecc. Circa 4 anni fa, un medico olistico mi presentò l’Alpha-Stim. Mi ha cambiato completamente la vita e mi ha permesso di curare la depressione senza alcun farmaco. Gli effetti sembrano assolutamente naturali. Lo uso quando sento la depressione che sopraggiunge e quest’ultima scompare nel giro di qualche giorno. Massimo dei voti!”*

– Mark Joseph

*“La mia insonnia ormai è un ricordo del passato . . . Il medico mi ha prescritto l’Alpha-Stim® per l’insonnia cronica. La prima notte che l’ho provato, mi sono addormentata senza farmaci per la prima volta dopo anni. E’ un piccolo miracolo. Continuando a usarlo, mi rendo conto di avere la mente più lucida, l’umore più costante e il livello di stress è costantemente basso. Sono estremamente grata di aver scoperto questo meraviglioso dispositivo.”*

– Linda Segall

*“Mi sento una nuova persona. . . Ha fatto effetto sulla depressione dopo un po’ – 2-3 settimane. E’ un prodotto meraviglioso e lo uso tuttora. Mi sento bene al 99% e sono veramente grata per la ricerca che ha prodotto questo strumento... Sono contenta di avere un Alpha-Stim® per uso quotidiano o settimanale. Credo che tutti potrebbero trarre beneficio dal suo utilizzo!”*

– Kerry Phillips

## L'Alpha-Stim® è sicuro?

Ci sono 55 studi di ricerca e rapporti pubblicati, ricerche costanti, sondaggi sottoposti a pazienti e approvazioni professionali, il tutto a sostegno della sicurezza e l'efficacia dell'Alpha-Stim®. In oltre tre decenni di studi che hanno coinvolto circa 8.800 persone, sono stati rilevati soltanto effetti collaterali minori e autolimitanti, di cui i più comuni sono stati mal di testa (0,10%) e reazioni cutanee nei punti di applicazione degli elettrodi (0,07%). Per 9 persone su 10 che la usano, la tecnologia Alpha-Stim® si rivela particolarmente efficace (quando usata correttamente).

## Electromedical Products International, Inc.



### Una società specializzata di cui fidarsi

La Electromedical Products International, Inc. (EPI) è stata fondata nel 1981 dal dott. Daniel L. Kirsch, un neurobiologo di fama mondiale, il quale ha sviluppato una soluzione sicura ed efficace per il trattamento del dolore, dell'ansia, dell'insonnia e della depressione con la tecnologia Alpha-Stim®. La EPI ha ricevuto il premio Migliore Società nel 2009 nella categoria Strumenti Chirurgici e Medici dalla Associazione delle Piccole Attività Commerciali (SBCA). La EPI, assieme al proprio personale, è dedicata all'eccellenza nel trattamento e nella diagnosi dei problemi di natura medica e della salute. Nel 2011, la EPI ha vinto il prestigioso premio "Distinzione e Innovazione" dell'Istituto Americano dello Stress in base alla crescente lista di pubblicazioni su riviste di revisione paritaria dimostranti la sicurezza e l'efficacia dei prodotti Alpha-Stim®.



Oggi, la EPI è una società internazionale con rappresentanti in tutto il mondo. E' un'azienda riconosciuta dall'FDA [Ente governativo per il controllo di alimenti e farmaci], le cui operazioni godono della



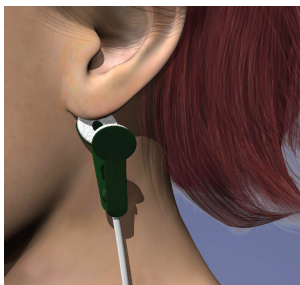
certificazione ISO (International Standard Organization) 13485:2003, attribuita da un organismo terzo indipendente, attestante gli standard di qualità degli strumenti medici. I prodotti Alpha-Stim® si sono guadagnati e continuano ad avere il marchio CE per la conformità con le direttive europee sui dispositivi medici.



### **Cosa aspettarsi dai trattamenti**

Sebbene la tecnologia Alpha-Stim® sia significativamente efficace per 9 persone su 10 che la usano correttamente, questa non funziona con tutti. Qualora l'Alpha-Stim® non funzionasse bene, contattate il vostro medico curante, il distributore locale di Alpha-Stim® autorizzato o la EPI per ricevere supporto tecnico.

Generalmente, la riduzione dell'ansia si avverte durante un singolo trattamento, ma può verificarsi a distanza di ore da quest'ultimo.



L'insonnia migliora generalmente dopo il trattamento iniziale, ma potrebbero essere necessarie 3 settimane per iniziare a notare differenze significative. L'insonnia viene controllata tramite l'effetto rilassante e

la maggior parte delle persone può usarlo al momento di coricarsi e quando si sveglia durante la notte. Tuttavia, alcune persone hanno notato di doversi sottoporre ai 20-60 minuti di trattamento CES con l'Alpha-Stim® almeno 3 ore prima di coricarsi, a causa dell'elevato stato vigile conseguente al trattamento CES, che potrebbe interferire con il sonno. Può anche essere utilizzato al mattino per favorire un migliore sonno notturno. Generalmente, la depressione richiede 3 o più settimane di trattamento quotidiano per notare un miglioramento significativo, ma può essere necessario più tempo. Una volta che la condizione è sotto controllo, generalmente è sufficiente utilizzare l'Alpha-Stim® per 2-3 volte a settimana, o meno, per mantenere i buoni risultati.

L'Alpha-Stim® può essere utilizzato in aggiunta ai farmaci, alla psicoterapia o altri trattamenti. Potrebbe essere necessario ridurre alcuni farmaci sotto la supervisione di un medico, poiché la CES potrebbe aumentare l'effetto dei farmaci prescritti. Durante l'uso della CES, è necessario monitorare i farmaci.

In genere, in seguito al trattamento, non insorgono limitazioni fisiche, sicché la maggior parte degli utenti è in grado di riprendere immediatamente le normali attività. Alcuni utenti potrebbero provare un senso di euforia, o di rilassamento, che può compromettere temporaneamente le loro capacità mentali e/o fisiche per l'esecuzione di attività potenzialmente pericolose, come la guida di un veicolo a motore o l'esercizio di macchinari pesanti, fino a diverse ore dopo il trattamento.

## Scegliete l'Alpha-Stim® adatto a voi

La tecnologia Alpha-Stim® è disponibile in due dispositivi terapeutici facili da usare, sia per uso domiciliare che ambulatoriale.

L'Alpha-Stim® M fornisce sia elettroterapia a microcorrenti (MET) che stimolazione elettroterapica craniale (CES) tramite cui tratta dolore, ansia, insonnia e depressione.

L'Alpha-Stim® M è il prodotto più completo e versatile, e l'unica scelta per il trattamento del dolore così come l'ansia, l'insonnia e la depressione.

L'Alpha-Stim® M viene fornito completo di sonde ed elettrodi AS-Trodes™ autoadesivi per il trattamento del dolore, e clip per le orecchie per la somministrazione della CES.



L'Alpha-Stim® AID fornisce stimolazione elettroterapica craniale (CES) per chi soffre di ansia, insonnia e/o depressione e viene venduto completo di clip per le orecchie per la somministrazione della CES. Vedere le tabelle nella parte superiore delle prossime due pagine per un riassunto delle caratteristiche del prodotto.



## Caratteristiche del prodotto Alpha-Stim®

### Indicazioni principali

Dolore

Ansia

Insonnia

Depressione

### Metodi di trattamento

Sonde intelligenti per il dolore

Elettrodi per il dolore

Clip da orecchio per la CES

### In aggiunta

Cinque (5) anni di garanzia

Supporto clinico e tecnico gratuiti

## Come ottenere un Alpha-Stim®?

1. Negli Stati Uniti è necessario chiedere al proprio medico se l'Alpha-Stim® è appropriato per la propria situazione, quindi ottenerne una prescrizione.\*

2. Andare su [www.alpha-stim.com](http://www.alpha-stim.com) o chiamare l'(800) 367-7246 da Stati Uniti e Canada per ordinare il proprio Alpha-Stim® o per sapere dove si trova il distributore locale. Fuori dagli USA chiamare il +1.940.328.0788 o inviare una e-mail a [info@epii.com](mailto:info@epii.com).

---

\*Nota: L'Alpha-Stim® è regolarmente autorizzato nella maggior parte del mondo. Negli Stati Uniti ha l'autorizzazione da parte dell'FDA per la commercializzazione interstatale effettuata da un operatore sanitario con regolare licenza, o simile. Al di fuori degli USA è disponibile senza prescrizione medica.

## Alpha-Stim® M

Per il trattamento di zone dolorose multiple, ansia, insonnia e depressione.

## Alpha-Stim® AID

Per il trattamento di ansia, insonnia e depressione, in assenza di dolore.

✓	
✓	✓
✓	✓
✓	✓
✓	
✓	
✓	✓
✓	✓
✓	✓

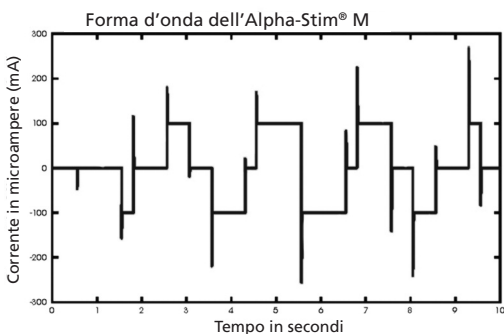
### 5 anni di garanzia limitata

La garanzia di ogni Alpha-Stim® AID ne garantisce l'assenza di difetti di materiali e di costruzione per un periodo di cinque anni dalla data d'acquisto (escluse batterie e accessori) a patto che il prodotto venga usato in condizioni normali. Leggere il manuale d'istruzioni per tutti i dettagli.

# Specifiche tecniche dell'Alpha-Stim® AID

## Componenti elettriche

Batterie	2 AAA da 1,5 volt (incluse).
Timer	Auto-spegnimento con conto alla rovescia da 20, 40 o 60 minuti.
Corrente elettrica	Da 0 a 500 $\mu$ A regolabile con blocchi incrementali da 50 $\mu$ A.
Frequenza	0,5 Hz.
Larghezze d'impulso	Varianti tra 0,25; 0,5; 0,75 e 1 secondo.
Carica per impulso	La carica per impulso varia tra 150, 300, 450 e 600 micro coulomb ( $\mu$ C). Ogni 10 secondi, la carica totale è di 1,5 milli coulomb (mC) in ogni direzione.
Forma d'onda	La gamma d'impedenza all'interno della quale i parametri della forma d'onda rimangono validi va da 100 $\Omega$ a 10 K $\Omega$ . La forma d'onda è composta da onde rettangolari asimmetriche bipolari con un ciclo di lavoro al 50% che si ripete periodicamente a intervalli di 10 secondi. La forma d'onda è equilibrata per ottenere una corrente netta pari a 0 in ogni direzione (vedi grafico).



## Componenti meccaniche

Altezza	9,8 cm
Larghezza	6,3 cm
Profondità	2,0 cm
Peso	101 g comprese le batterie

Fabbricato in Cina in base alle esatte specifiche della EPI, USA.

L'Alpha-Stim® AID è venduto completo e pronto all'uso con 1 set di elettrodi a clip da orecchio, 1 flacone da 15 ml di Alpha Conducting Solution™ (sono disponibili flaconi ricarica da 250 ml), 256 elettrodi a piastra per le clip da orecchio (EEP), manuale di istruzioni illustrato, DVD istruttivo, laccetto, custodia, e 2 batterie AAA. Questo è tutto il necessario per iniziare a utilizzare il vostro nuovo Alpha-Stim® AID.

Per i rifornimenti di Alpha Conducting Solution™ e la sostituzione degli elettrodi EEP usare soltanto prodotti a marchio Alpha-Stim® autorizzati.



# Informazioni sulla prescrizione

## La EPI è certificata ISO

La Electromedical Products International, Inc. è un'organizzazione con certificazione ISO (International Standards Organization). La ISO è un'organizzazione internazionale che lavora con circa 140 paesi e le Nazioni Unite per mantenere gli standard per tutte le applicazioni tecnologiche per l'industria globale. I requisiti per il settore dei dispositivi medici si riferiscono ai controlli di progettazione, gestione dei rischi, controlli ambientali, processi speciali (ad esempio: i software di validazione), tracciabilità, conservazione dei dati e azioni normative quali la vigilanza.

## Interferenza elettromagnetica

Questo apparecchio è stato testato indipendentemente da agenzie esterne ed è risultato conforme ai limiti del Comitato Internazionale Speciale per le Perturbazioni Radioelettriche (CISPR). Questi limiti sono concepiti per fornire una ragionevole protezione contro interferenze dannose in ambiente residenziale o clinico. Tuttavia, in particolari condizioni, possono comunque verificarsi delle interferenze. Qualora ciò accada, aumentare la distanza tra il dispositivo e l'apparecchiatura con cui interferisce. Se il problema persiste, consultare la Electromedical Products International, Inc.

## Dichiarazione di conformità CE per l'Europa

L'Alpha-Stim® AID è un dispositivo medico di classe IIa, tipo BF. È stato testato indipendentemente da agenzie esterne per fornire garanzia di conformità agli standard vigenti per la sicurezza delle apparecchiature medicali e la compatibilità elettromagnetica.

## Avviso per gli Stati Uniti

La legge federale (solo USA) consente che il dispositivo sia venduto esclusivamente da un operatore sanitario con regolare licenza, o simile. Al di fuori degli Stati Uniti, è disponibile a livello mondiale senza prescrizione, ma è raccomandata la consultazione di un operatore sanitario qualificato.

## Indicazioni

L'Alpha-Stim® AID è un trattamento efficace con numerose applicazioni per varie sindromi che comportano ansia, insonnia e depressione, o per il sollievo a breve termine dei sintomi associati a tali indicazioni. In molti casi, L'Alpha-Stim® è l'unica terapia necessaria. Come per qualsiasi intervento terapeutico, non tutti gli individui rispondono all'Alpha-Stim®. Il grado di efficacia varierà con la natura del problema trattato, la salute generale dell'individuo e il metodo di trattamento. Può essere necessario fino a un mese di prova iniziale, prima di notare significative riduzioni dei sintomi.

## Controindicazioni

L'Alpha-Stim® può influire sul funzionamento di pacemaker cardiaci sincroni e impianti defibrillatori.

## Precauzioni

Solo per uso esterno. Non lasciare che i bambini utilizzino o maneggino questi dispositivi senza la supervisione di un adulto. Non utilizzare macchinari potenzialmente pericolosi o veicoli durante il trattamento e, in alcuni casi, per diverse ore dopo il trattamento, qualora l'utente provi un rilassamento profondo. La sicurezza della stimolazione durante la gravidanza non è stata dimostrata. Ci sono state segnalazioni di un abbassamento della pressione sanguigna nei pazienti ipertesi in seguito alla CES. Negli individui che assumono farmaci per la pressione sanguigna, quest'ultima dev'essere tenuta sotto controllo e il dosaggio del farmaco dovrebbe essere diminuito dal medico curante, se necessario.

## Effetti avversi

Gli effetti avversi sono generalmente lievi e autolimitanti. In base ai rilevamenti effettuati su circa 8.800 pazienti che hanno partecipato a 144 studi controllati, studi clinici pubblici, condizioni non controllate e in base a un sondaggio sottoposto a medici, gli effetti avversi ragionevolmente associabili all'uso della CES sono: vertigini (6 casi, 0,07%), irritazioni cutanee/bruciature da elettrodo (6 casi, 0,07%) e mal di testa (9 casi, 0,10%). Il trattamento prolungato a base di CES con correnti di potenza superiore al necessario può causare vertigini e nausea che possono durare per ore o giorni. Qualora il trattamento venga effettuato prima di andare a dormire, è possibile avere difficoltà ad addormentarsi a causa della maggiore vigilanza. Raramente, possono presentarsi degli effetti paradossali come stati di iper-eccitazione, aumento di ansia e disturbi del sonno.

Qualora l'Alpha-Stim® non riuscisse a mettere sotto controllo l'ansia, l'insonnia o la depressione entro un mese, consultate il vostro medico curante, il distributore autorizzato dell'Alpha-Stim® o la EPI per ricevere assistenza.

Prodotto e commercializzato da:

**Electromedical Products International, Inc.**

2201 Garrett Morris Parkway/Mineral Wells, Texas 76067-9034 USA

Tel: 1.800.367.7246 negli USA e CANADA, o 940.328.0788

Fax: 940.328.0888 / E-Mail: info@epii.com

Rappresentante autorizzato per l'Unione Europea:

EC REP

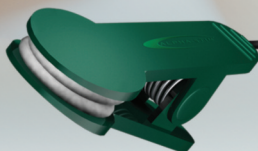
**MediMark Europe**

11, rue Émile Zola – BP 2332/38033 Grenoble Cedex2– Francia

Tel: +33 (0)4 76 86 43 22 / Fax: +33 (0)4 76 17 19 82

E-mail: medimark@easynet.fr

[www.alpha-stim.com](http://www.alpha-stim.com)



ELECTROMEDICAL  
Products International, Inc.



© Copyright 2012 by Electromedical Products International, Inc.  
TUTTI I DIRITTI RISERVATI Alpha-Stim® è un marchio registrato presso l'US  
Patent and Trademark Office and Worldwide Patents Pending.



Apparecchiatura di tipo  
B. Questo stimolatore  
è alimentato esclusivamente  
dall'interno.



Vedere le istruzioni  
per l'uso. Leggere il  
manuale nella sua  
interezza prima dell'uso.

REV A Italian